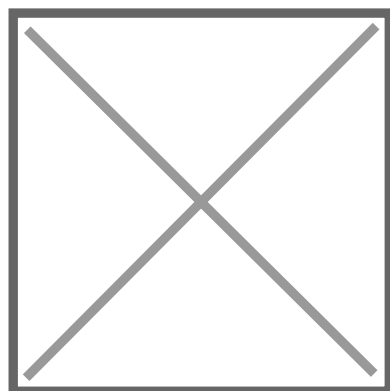
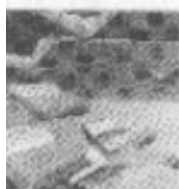




El Mercurio (Valpo.) Supl. "Invite".

LIBROS

SEMANA DEL 17 AL 23 DE MARZO DEL 2006 11



libROS Por Luis Riffo

Máscaras verdaderas

¿Quién o quiénes era Fernando Pessoa? Parece que el poeta portugués (1888-1935) comprendió muy pronto que su apellido contenía la clave de una condición no sólo propia, sino de todos los seres humanos. Pessoa se traduce en español como persona. Persona en la antigua Roma era una máscara de actor. Una persona sería así: una simulación, un rostro de mentira. ¿Ganaría preguntarse si detrás de la máscara se encuentra el rostro verdadero. De acuerdo al proyecto fantasmagórico de Pessoa, la respuesta sería más bien que detrás de la máscara hay otra máscara que oculta otra máscara. Una sucesión de velos que por no ser ninguno el auténtico terminan siendo todos verdaderos.

Pessoa confiesa que desde niño, solitario como era, empezó a inventar sus personajes que eran capaces de ocupar un espacio fuera de su imaginación. Esos amigos imaginarios fueron el germen de los heterónimos, cuya existencia se debe a su invención, pero a las que el poeta les concede una autonomía que incluye vida y obra.

Pese a que sólo apareció un libro suyo en vida (Mensaje, en 1954), publicó en revistas una considerable cantidad de poemas firmados por Álvaro de Campos, Alberto Caeiro y Ricardo Reis, por nombrar a sus heterónimos más importantes, de quienes él mismo escribió: "Si estas tres individualidades son más o menos reales que Fernando Pessoa propiamente dicho, es un problema metafísico, que ésta, ajeno al secreto de los dioses, nunca podrá resolver". En 1958, fueron reunidos esos poemas dispersos en una edición que parece obedecer a intenciones expresadas por Pessoa en diversas cartas y escritos,

Ficciones de Interludio (versión en español por Emecé editores, Buenos Aires, 2004). En esta recopilación es posible confrontar las diversas visiones de mundo y las concepciones estéticas de los heterónimos, así como las del propio Pessoa. Porque no eran nombres diferentes de un solo autor, eran represen-

taciones plenas de vidas situadas de manera particular en el mundo. Cada heterónimo es la exposición de una forma de ser, una manera de experimentar la realidad, diferentes rincones desde los cuales se reflexiona sobre el milagro o la condena de estar vivo.

Su mente volcada por completo en sus ficciones creó también semiheterónimos, personajes o seres que teniendo su propia vida estaban contaminados con algún

aspecto de su creador. El más famoso es Bernardo Soares, el autor de Libro del desasosiego, solitario ayudante de contador, que construye su camino a la muerte viviendo intensamente, pero con una indiferencia invisible, la de un hombre solitario cuyo mundo concreto es el trabajo, la cafetería y un pequeño departamento, espacio suficiente para concentrar las emociones y las dudas de todo el universo. Pessoa escribió que con Soares tenía en común el estilo, no las ideas.

Máscaras verdaderas, fingimientos sinceros, la tentativa de vivir de todos los modos posibles. Pessoa habitaba su laberinto como un esclavo de "la multiplicidad de sí mismo". Esa esclavitud nos permite a sus lectores ver en sus palabras las facciones de nuestro propio rostro.



Máscaras verdaderas [artículo] Luis Riffo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Riffo, Luis, 1965-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Máscaras verdaderas [artículo] Luis Riffo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile